

P  
Página 1 de 12  
Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisto em / versão: 06.10.2022 / 0002  
Versão substituída por / versão: 04.10.2022 / 0001  
Válida a partir de: 06.10.2022  
Data de impressão do PDF: 06.10.2022  
Batteriekuehlfluessigkeit EV 200

## Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1 Identificador do produto

### Batteriekuehlfluessigkeit EV 200

#### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

##### Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura:

Anticongelante

Refrigerante

##### Utilizações desaconselhadas:

De momento não existem informações sobre esta matéria.

#### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Endereço de e-mail da pessoa competente: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - por favor NÃO usar para pedir fichas técnicas de segurança.

#### 1.4 Número de telefone de emergência

##### Serviços de informação de emergência / organismo consultivo oficial:

P

Em caso de acidente ou doença súbita ligue 112

CIAV - Centro de Informação Antivenenos do INEM (Instituto Nacional de Emergência Médica), Rua Almirante Barroso 36, 1000-013 Lisboa,

Telefone URGÊNCIA (24h): Em caso de intoxicação ligue 800 250 250

##### Número de telefone de emergência da empresa:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

+1 872 5888271 (LMR)

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1 Classificação da substância ou mistura

##### Classificação conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP)

| Classe de perigo | Categoria de perigo | Advertência de perigo |
|------------------|---------------------|-----------------------|
|------------------|---------------------|-----------------------|

|         |   |   |
|---------|---|---|
| STOT RE | 2 | H373-Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida (Rins). |
|---------|---|---|

#### 2.2 Elementos do rótulo

##### Rotulagem conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP)

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 06.10.2022 / 0002

Versão substituída por / versão: 04.10.2022 / 0001

Válida a partir de: 06.10.2022

Data de impressão do PDF: 06.10.2022

Batteriekuhlfliessigkeit EV 200



### Atenção

H373-Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida (Rins).

P101-Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. P102-Manter fora do alcance das crianças.

P260-Não respirar os vapores ou aerossóis.

P314-Em caso de indisposição, consulte um médico.

P501-Eliminar o conteúdo / recipiente em instalação autorizada de eliminação de resíduos.

Etanodiol

## 2.3 Outros perigos

A mistura não contém nenhuma substância mPmB (mPmB = muito persistente, muito bioacumulável) ou não está incluída no Anexo XIII do Regulamento (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

A mistura não contém nenhuma substância PBT (PBT = persistente, bioacumulável, tóxica) ou não está incluída no Anexo XIII do Regulamento (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

A mistura não contém substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino (< 0,1 %).

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.1 Substâncias

n.a.

### 3.2 Misturas

| Etanodiol   | Substância à qual se impõe um valor limite de exposição UE. |
|---|---|
| Número de registo (REACH)   | 01-2119456816-28-XXXX                                       |
| Index   | 603-027-00-1  |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.                              | 203-473-3   |
| CAS   | 107-21-1  |
| % zona  | 50-<75  |
| Classificação conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP), fatores | Acute Tox. 4, H302  |
| M   | STOT RE 2, H373 (Rins)                                      |

Para texto das frases H e abreviatura de classificação (GHS/CLP), ver SECÇÃO 16.

As substâncias mencionadas nesta secção estão indicadas com a sua respectiva e efectiva classificação!

No caso das substâncias enumeradas no Anexo VI, Tabela 3.1 do Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (Regulamento CLP), tal significa que todas as eventuais notas aí presentes foram consideradas para a classificação aqui indicada.

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de emergência

Os socorristas devem proteger-se a si próprios!

Nunca colocar nada na boca de uma pessoa inconsciente!

#### Inalação

Remover as pessoas da área de perigo.

Colocar a vítima com ar fresco e, segundo os sintomas, consultar o médico.

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 06.10.2022 / 0002

Versão substituída por / versão: 04.10.2022 / 0001

Válida a partir de: 06.10.2022

Data de impressão do PDF: 06.10.2022

Batteriekuehlluessigkeit EV 200

### **Contato com a pele**

Lavar abundantemente com água e sabão, remover imediatamente as peças de vestuário sujas e molhadas, consultar um médico irritação da pele (vermelhidão, etc.).

### **Contato com os olhos**

Remover as lentes de contato.

Lavar bem com água durante vários minutos, se necessário, consultar um médico.

### **Ingestão**

Lavar bem a boca com água.

Não forçar o vômito, dar muita água a beber, consultar imediatamente um médico.

Em caso de vômito, manter a cabeça em baixo para que o conteúdo do estômago não vá para os pulmões.

### **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Se relevante, os sintomas e os efeitos retardados encontram-se na secção 11. ou nas vias de absorção na secção 4.1.

Em determinados casos, pode suceder que os sintomas de intoxicação só surjam após um período mais prolongado de tempo/após várias horas.

convulsões

modorra

Espasmos

vômitos

dores abdominais

edema pulmonar

Danos nos rins

### **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento sintomático.

## **SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

### **5.1 Meios de extinção**

#### **Meios de extinção adequados**

Borrifo de jato de água/resistente ao álcool. Espuma/CO2/agente de extinção sólido.

#### **Meios de extinção inadequados**

Jato de água

### **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Em caso de incêndio podem se formar:

Aldeídos

Óxidos de carbono

### **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Equipamento de proteção pessoal ver secção 8.

Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos.

Aparelho de proteção respiratória independente do ar ambiental.

De acordo com as proporções do incêndio

Se necessário, proteção completa.

Eliminar águas de extinção contaminadas de acordo com as prescrições oficiais.

## **SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental**

### **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

#### **6.1.1 Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência**

Em caso de derrame ou libertação inadvertida, utilizar equipamento de proteção pessoal indicado na secção 8 para evitar contaminações.

Providenciar ventilação suficiente, remover fontes de ignição.

No caso de produtos sólidos ou em pó, evitar formação de poeiras.

Se possível, evacuar a área de perigo e utilizar eventuais planos de emergência disponíveis.

Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

Evitar o contato com os olhos e a pele.

Se for o caso, observar o perigo de derrapagem.

#### **6.1.2 Para o pessoal responsável pela resposta à emergência**

Utilizar equipamento de proteção adequado, consultar os dados do material na secção 8.

### **6.2 Precauções a nível ambiental**

Página 4 de 12  
 Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
 Revisto em / versão: 06.10.2022 / 0002  
 Versão substituída por / versão: 04.10.2022 / 0001  
 Válida a partir de: 06.10.2022  
 Data de impressão do PDF: 06.10.2022  
 Batteriekuhlfluessigkeit EV 200

Travar fuga de quantidades maiores.  
 Eliminar fuga, se puder ser realizado sem perigo.  
 Não deitar os resíduos no esgoto.  
 Evitar a penetração nas águas pluviais e subterrâneas, bem como no solo.  
 Em caso de introdução accidental na canalização informar as autoridades responsáveis.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Recolher com material absorvente de líquidos (por ex. absorvente universal, areia, diatomite, serragem) e eliminar conforme a secção 13.  
 Colocar o material recolhido em recipiente bloqueável.

### 6.4 Remissão para outras secções

Ver a secção 13, assim para como equipamento de proteção pessoal ver secção 8

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

Para além das informações apresentadas nesta secção, a secção 8 e 6.1 também contém informações relevantes.

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

#### 7.1.1 Recomendações gerais

Garantir uma boa ventilação do espaço.  
 Evitar o contato com os olhos e a pele.  
 Proibido comer, beber, fumar, assim como conservar produtos alimentares no espaço de trabalho.  
 Considerar as indicações na etiqueta, assim como as instruções de utilização.  
 Aplicar procedimentos de trabalho conforme as instruções de operação.

#### 7.1.2 Indicações relativas a medidas de higiene gerais no local de trabalho

No manuseio de produtos químicos devem ser aplicadas as medidas gerais de higiene.  
 Antes de pausas e ao terminar o trabalho, lavar as mãos.  
 Manter afastado de alimentos e bebidas, incluindo os dos animais.  
 Antes de entrar em áreas onde se ingere alimentos, tirar vestuário e equipamentos de proteção contaminados.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar de modo a impedir o acesso de pessoas estranhas.  
 Apenas armazenar o produto em embalagens originais e fechadas.  
 Não armazenar o produto em locais de passagem ou escadas.  
 Armazenar num local bem ventilado.  
 Armazenar à temperatura ambiente.

### 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

De momento não existem informações sobre esta matéria.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

### 8.1 Parâmetros de controlo

| Denominação química  |   | Etanodiol                                   |  |
|--|---|---|--|
| TLV-TWA: 25 ppm (V) (ACGIH), 20 ppm (52 mg/m <sup>3</sup> ) (UE) | TLV-STEL: 50 ppm (V) (10 mg/m <sup>3</sup> ) (I,H) (ACGIH), 40 ppm (104 mg/m <sup>3</sup> ) (UE)  | TLV-C: 100 mg/m <sup>3</sup> (TLV-C, ACGIH) |  |
| Os processos de monitorização:                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Draeger - Ethylene Glycol 10 (5) (81 01 351)</li> <li>- Compur - KITA-232 SA (502 342)</li> <li>- Compur - KITA-232 SB (550 267)</li> <li>- NIOSH 5500 (ETHYLENE GLYCOL) - 1993</li> <li>- NIOSH 5523 (GLYCOLS) - 1996</li> <li>- OSHA PV2024 (Ethylene glycol) - 1999 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 11-2 (2004)</li> <li>- Draeger - Alcohol 100/a (CH 29 701)</li> </ul> |   |  |
| BEI: ---   | Outras informações: A4 (ACGIH)  |   |  |

| Etanodiol           |   |                  |           |       |         |            |
|---------------------|---|------------------|-----------|-------|---------|------------|
| Âmbito de aplicação | Via de exposição / elemento do ambiente | Impacto na saúde | Descritor | Valor | Unidade | Observação |
|                     | Ambiente – solo                         |                  | PNEC      | 1,53  | mg/kg   |            |

P  
 Página 5 de 12  
 Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
 Revisto em / versão: 06.10.2022 / 0002  
 Versão substituída por / versão: 04.10.2022 / 0001  
 Válida a partir de: 06.10.2022  
 Data de impressão do PDF: 06.10.2022  
 Batteriekuhlflüssigkeit EV 200

|                                    |   |                                   |      |       |              |  |
|------------------------------------|---|-----------------------------------|------|-------|--------------|--|
|                                    | Ambiente – estação de tratamento de águas residuais |                                   | PNEC | 199,5 | mg/l         |  |
|                                    | Ambiente – água do mar                              |                                   | PNEC | 1     | mg/l         |  |
|                                    | Ambiente – sedimento, água do mar                   |                                   | PNEC | 3,7   | mg/kg        |  |
|                                    | Ambiente – sedimento, água doce                     |                                   | PNEC | 37    | mg/kg        |  |
|                                    | Ambiente – água doce                                |                                   | PNEC | 10    | mg/l         |  |
| Consumidor                         | Homem – inalação                                    | A curto prazo, efeitos sistémicos | DNEL | 7     | mg/m3        |  |
| Consumidor                         | Homem – dérmica                                     | A longo prazo, efeitos sistémicos | DNEL | 53    | mg/kg bw/day |  |
| Operário / Trabalhador assalariado | Homem – inalação                                    | A curto prazo, efeitos sistémicos | DNEL | 35    | mg/m3        |  |
| Operário / Trabalhador assalariado | Homem – dérmica                                     | A longo prazo, efeitos sistémicos | DNEL | 106   | mg/kg bw/day |  |

P TLV-TWA = Valor limite - 8-hs valor médio, I = fração inalável, R = fração respirável, V = vapor e aerossol, IFV = fração inalável e vapor, F = fibras respiráveis (comprimento = >5µm, relação comprimento-largura >= 3:1), T = fração torácica (ACGIH, Estados- Unidos).  
 (8) = Fração inalável (Diretiva 2017/164/EU, Diretiva 2004/37/CE). (9) = Fração respirável (Diretiva 2017/164/EU, Diretiva 2004/37/CE). (11) = Fração inalável (Diretiva 2004/37/CE). (12) = Fração inalável. Fração respirável nos Estados-Membros que apliquem, à data de entrada em vigor da presente diretiva, um sistema de biomonitorização com um valor-limite biológico que não exceda 0,002 mg de creatinina na urina (Diretiva 2004/37/CE). | TLV-STEL = Valor limite - Curtos períodos de exposição (15 min.) (ACGIH, Estados- Unidos).  
 (8) = Fração inalável (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Fração respirável (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Valor-limite de exposição de curta duração em relação a um período de referência de 1 minuto (2017/164/EU). | TLV-C = Valor limite - limite superior ("Ceiling") (ACGIH, Estados- Unidos). | BEI = Índice de exposição biológica. Material de exame: B = Sangue, Hb = Hemoglobina, E = Eritrócitos (glóbulos vermelhos), P = Plasma, S = Soro, U = Urina, EA = ar expirado final. Momento de coleta de material: a = nenhuma restrição / não crítico, b = no final do turno de trabalho, c = Depois de uma semana de trabalho, d = No final de um turno de uma semana de trabalho, e = Antes do último turno de uma semana de trabalho, f = Durante o turno de trabalho, g = Antes do turno de trabalho. (ACGIH, Estados- Unidos) | Outras informações: Categ. p/ poten. cancerígeno - A1 / A2 = Confirm./ Susp. Canceríg. humano, A3 = Canceríg. animal confirm. c/ relevância desconh. p/ os humanos, A4 / A5 = Não classif./ Não é susp. de ser canceríg. p/ o Homem. SEN = Sensibilização, DSEN = Sensibilização cutânea, RSEN = Sensibilização respiratória. Skin = perigo de absorção cutânea, OTO = agente químico ototóxico (NP 1796 / ACGIH, Estados- Unidos).  
 (13) = A substância pode causar sensibilização da pele e das vias respiratórias (Diretiva 2004/37/CE), (14) = A substância pode causar sensibilização da pele (Diretiva 2004/37/CE).

## 8.2 Controlo da exposição

### 8.2.1 Controlos técnicos adequados

Assegurar uma boa ventilação. Isso pode conseguir-se quer através de aspiração local, quer de exaustão geral.  
 Se estas medidas não forem suficientes para manter a concentração abaixo dos valores limite no local de trabalho (TLV), deve-se utilizar uma proteção respiratória adequada.  
 Apenas se aplicam os valores limite de exposição aqui listados.  
 Métodos de avaliação adequados para verificação da eficácia das medidas de proteção tomadas abrangem métodos de determinação técnicos de medição e não técnicos de medição.  
 Esses são descritos por, por ex. a EN 14042.  
 EN 14042 "Atmosfera no local de trabalho. Orientações para a aplicação e utilização de processos e equipamentos para determinação de agentes químicos e biológicos no trabalho".

### 8.2.2 Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual

As medidas gerais de higiene devem ser aplicadas para o manuseamento de produtos químicos.  
 Antes das pausas e no final do trabalho, lavar as mãos.  
 Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais.  
 Antes de entrar em áreas onde se ingere alimentos, tirar o vestuário e os equipamentos de proteção contaminados.

Proteção ocular/facial:  
 Óculos de proteção vedados com placas laterais (EN 166).

Proteção da pele - Proteção das mãos:  
 Luvas de proteção resistentes a produtos químicos (EN ISO 374).  
 Valor recomendado  
 Luvas de proteção de borracha de butilo (EN ISO 374).  
 Luvas de proteção de neoprene® / de policloropreno (EN ISO 374).

Página 6 de 12  
Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisto em / versão: 06.10.2022 / 0002  
Versão substituída por / versão: 04.10.2022 / 0001  
Válida a partir de: 06.10.2022  
Data de impressão do PDF: 06.10.2022  
Batteriekuehlfluessigkeit EV 200

Luvas de proteção de nitrilo (EN ISO 374).  
Luvas de proteção de viton® / de fluorelastómero (EN ISO 374)  
Espessura mínima das camadas em mm:  
0,38

Tempo de permeação (durabilidade) em minutos:  
480

As durabilidades determinadas de acordo com EN 16523-1 não foram obtidas em condições práticas.  
O tempo de desgaste máximo recomendado corresponde a 50% da durabilidade.  
Valor recomendado do creme de proteção das mãos.

Proteção da pele - Outra:  
Vestuário de proteção de trabalho (por ex., botas de proteção EN ISO 20345, vestuário de trabalho de mangas compridas).

Proteção respiratória:  
Se for ultrapassado o valor limite do local de trabalho (AGW, Alemanha) ou MAK (Suíça, Áustria).  
Máscara de proteção respiratória Filtros A (EN 14387), cor de identificação castanho  
Atente nos limites de tempo de utilização dos aparelhos de proteção respiratória.

Perigos térmicos:  
Não se aplica

Informações adicionais sobre a proteção das mãos - Não foram efetuados quaisquer ensaios.  
A seleção das misturas foi efetuada de acordo com os nossos conhecimentos e as informações relativamente às substâncias.  
A seleção dos materiais derivou das informações do fabricante das luvas.  
A seleção final do material das luvas deve ser efetuada considerando a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.  
A seleção de luvas adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.  
No caso das misturas, a resistência do material das luvas não é previsível e deve, por isso, ser verificada antes da aplicação.  
A durabilidade exata do material das luvas pode ser informada pelo fabricante das luvas de proteção e deve ser cumprida.

### 8.2.3 Controlo da exposição ambiental

De momento, não existe qualquer informação relativamente a isso.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

|   |   |
|---|---|
| Estado físico:  | Líquido   |
| Cor:  | Azul claro, Claro                                   |
| Odor:   | Suave   |
| Ponto de fusão/ponto de congelação:                                     | -37 °C  |
| Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: | 109 °C  |
| Inflamabilidade:  | Não existem informações relativas a este parâmetro. |
| Limite inferior de explosividade:                                       | Não existem informações relativas a este parâmetro. |
| Limite superior de explosividade:                                       | Não existem informações relativas a este parâmetro. |
| Ponto de inflamação:  | Não existem informações relativas a este parâmetro. |
| Temperatura de autoignição:   | 398 °C (Etanodiol)                                  |
| Temperatura de decomposição:  | Não existem informações relativas a este parâmetro. |
| pH:   | 8,2 (20°C)  |
| Viscosidade cinemática:   | Não existem informações relativas a este parâmetro. |
| Solubilidade:   | Miscível  |
| Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico):            | Não se aplica às misturas.                          |
| Pressão de vapor:   | Não existem informações relativas a este parâmetro. |
| Densidade e/ou densidade relativa:                                      | 1,065-1,069 kg/l (20°C)                             |
| Densidade relativa do vapor:  | Não existem informações relativas a este parâmetro. |
| Características das partículas:   | Não se aplica aos líquidos.                         |

### 9.2 Outras informações

De momento não existem informações sobre esta matéria.

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1 Reatividade

O produto não foi verificado.

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 06.10.2022 / 0002

Versão substituída por / versão: 04.10.2022 / 0001

Válida a partir de: 06.10.2022

Data de impressão do PDF: 06.10.2022

Batteriekuehlfluessigkeit EV 200

## 10.2 Estabilidade química

Estável em caso de armazenamento e manuseamento correctos.

## 10.3 Possibilidade de reações perigosas

Não são conhecidas reações perigosas.

## 10.4 Condições a evitar

Nenhum conhecido

## 10.5 Materiais incompatíveis

Evitar contato com agentes oxidantes fortes.

## 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Sem decomposição em caso de utilização correta.

# SECÇÃO 11: Informação toxicológica

## 11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Para eventualmente mais informações relativamente a efeitos na saúde ver secção 2.1 (classificação).

### Batteriekuehlfluessigkeit EV 200

| Toxicidade / efeito   | Fim | Valor | Unidade | Organismo | Método de ensaio | Observação      |
|---|-----|-------|---------|-----------|------------------|-----------------|
| Toxicidade aguda, oral:   | ATE | >2000 | mg/kg   |           |                  | Valor calculado |
| Toxicidade aguda, por via dérmica:                                      |     |       |         |           |                  | n.e.d.          |
| Toxicidade aguda, por inalação:   |     |       |         |           |                  | n.e.d.          |
| Corrosão/irritação cutânea:   |     |       |         |           |                  | n.e.d.          |
| Lesões oculares graves/irritação ocular:                                |     |       |         |           |                  | n.e.d.          |
| Sensibilização respiratória ou cutânea:                                 |     |       |         |           |                  | n.e.d.          |
| Mutagenicidade em células germinativas:                                 |     |       |         |           |                  | n.e.d.          |
| Carcinogenicidade:  |     |       |         |           |                  | n.e.d.          |
| Toxicidade reprodutiva:   |     |       |         |           |                  | n.e.d.          |
| Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única (STOT-SE):    |     |       |         |           |                  | n.e.d.          |
| Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida (STOT-RE): |     |       |         |           |                  | n.e.d.          |
| Perigo de aspiração:  |     |       |         |           |                  | n.e.d.          |
| Sintomas:   |     |       |         |           |                  | n.e.d.          |

### Etanodiol

| Toxicidade / efeito                      | Fim  | Valor | Unidade | Organismo  | Método de ensaio                           | Observação                          |
|--|------|-------|---------|------------|--|-------------------------------------|
| Toxicidade aguda, oral:                  | LD50 | >2000 | mg/kg   | Ratazana   | IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)             | A classificação UE não corresponde. |
| Toxicidade aguda, oral:                  | LD50 | 1600  | mg/kg   | Gato       |  |                                     |
| Toxicidade aguda, por via dérmica:       | LD50 | 9530  | mg/kg   | Coelho     |  |                                     |
| Corrosão/irritação cutânea:              |      |       |         | Coelho     |  | Não irritante                       |
| Lesões oculares graves/irritação ocular: |      |       |         | Coelho     |  | Ligeiramente irritante              |
| Sensibilização respiratória ou cutânea:  |      |       |         | Ser humano | (Patch-Test)                               | Negativo                            |
| Mutagenicidade em células germinativas:  |      |       |         |            | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) | Negativo                            |

Página 8 de 12  
 Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
 Revisto em / versão: 06.10.2022 / 0002  
 Versão substituída por / versão: 04.10.2022 / 0001  
 Válida a partir de: 06.10.2022  
 Data de impressão do PDF: 06.10.2022  
 Batteriekuehlfluessigkeit EV 200

|           |  |  |  |  |  |   |
|-----------|--|--|--|--|--|---|
| Sintomas: |  |  |  |  |  | ataxia,<br>dificuldades<br>respiratórias,<br>perda de<br>consciência,<br>convulsões,<br>cansaço |
|-----------|--|--|--|--|--|---|

## 11.2. Informações sobre outros perigos

| Batteriekuehlfluessigkeit EV 200                  |     |       |         |           |                  |   |
|---|-----|-------|---------|-----------|------------------|---|
| Toxicidade / efeito                               | Fim | Valor | Unidade | Organismo | Método de ensaio | Observação  |
| Propriedades desreguladoras do sistema endócrino: |     |       |         |           |                  | Não se aplica às misturas.  |
| Outras informações:                               |     |       |         |           |                  | Não existem informações especiais pertinentes relativas a efeitos nocivos para a saúde. |

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

Para eventualmente mais informações relativamente a efeitos no ambiente ver secção 2.1 (classificação).

| Batteriekuehlfluessigkeit EV 200                        |     |       |       |         |           |                  |   |
|---|-----|-------|-------|---------|-----------|------------------|---|
| Toxicidade / efeito                                     | Fim | Tempo | Valor | Unidade | Organismo | Método de ensaio | Observação  |
| 12.1. Toxicidade para peixes:                           |     |       |       |         |           |                  | n.e.d.  |
| 12.1. Toxicidade para dáfnias:                          |     |       |       |         |           |                  | n.e.d.  |
| 12.1. Toxicidade para algas:                            |     |       |       |         |           |                  | n.e.d.  |
| 12.2. Persistência e degradabilidade:                   |     |       |       |         |           |                  | n.e.d.  |
| 12.3. Potencial de bioacumulação:                       |     |       |       |         |           |                  | n.e.d.  |
| 12.4. Mobilidade no solo:                               |     |       |       |         |           |                  | n.e.d.  |
| 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB:               |     |       |       |         |           |                  | n.e.d.  |
| 12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino: |     |       |       |         |           |                  | Não se aplica às misturas.  |
| 12.7. Outros efeitos adversos:                          |     |       |       |         |           |                  | Não existem informações relativas a outros efeitos nocivos para o meio ambiente.                      |
| Outras informações:                                     |     |       |       |         |           |                  | Grau de eliminação DOC (agente complexante orgânico) $\geq$ 80%/28d: Não                              |
| Outras informações:                                     | AOX |       |       | %       |           |                  | Não contém halogéneos ligados organicamente que possam contribuir para valor AOX nas águas residuais. |



Página 9 de 12  
 Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
 Revisto em / versão: 06.10.2022 / 0002  
 Versão substituída por / versão: 04.10.2022 / 0001  
 Válida a partir de: 06.10.2022  
 Data de impressão do PDF: 06.10.2022  
 Batteriekuhlfliessigkeit EV 200

| Etanodiol                             |         |       |           |         |                                 |  |                |
|---------------------------------------|---------|-------|-----------|---------|---------------------------------|--|----------------|
| Toxicidade / efeito                   | Fim     | Tempo | Valor     | Unidade | Organismo                       | Método de ensaio   | Observação     |
| 12.2. Persistência e degradabilidade: |         | 28d   | 56        | %       |                                 | OECD 301 C (Ready Biodegradability - Modified MITI Test (I)) |                |
| 12.3. Potencial de bioacumulação:     | Log Pow |       | -1,36     |         |                                 |  | Não previsível |
| 12.1. Toxicidade para peixes:         | LC50    | 96h   | >10000    | mg/l    | Pimephales promelas             | IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)                               |                |
| 12.1. Toxicidade para dáfnias:        | EC50    | 48h   | 41100     | mg/l    | Daphnia magna                   |  |                |
| 12.1. Toxicidade para algas:          | EC50    | 96h   | 6500-7500 | mg/l    | Pseudokirchneriella subcapitata |  |                |
| Toxicidade para bactérias:            | EC50    | 16h   | >10000    | mg/l    | Pseudomonas putida              | IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)                               |                |
| Outras informações:                   | BOD5    |       | 0,78      | g/g     |                                 |  | IUCLID         |
| Outras informações:                   | COD     |       | 1,19      | g/g     |                                 |  | IUCLID         |
| Outras informações:                   | ThOD    |       | 1,29      | g/g     |                                 |  | IUCLID         |

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

#### Para a substância / mistura / quantidades residuais

N.º do código de resíduos CE:

Os códigos de resíduos indicados são recomendações baseadas na utilização provável deste produto. Devido à utilização e às condições de eliminação específicas do utilizador também podem ser atribuídos outros códigos de resíduos em determinadas circunstâncias. (2014/955/UE)

16 01 14 fluidos anticongelantes contendo substâncias perigosas

Recomendação:

Deve desaconselhar-se a descarga através das águas residuais.

Considerar as prescrições locais e oficiais.

Por exemplo, uma instalação de incineração adequada.

Depositar por exemplo num depósito adequado.

#### Para as embalagens contaminadas

Considerar as prescrições locais e oficiais.

Esvaziar completamente o recipiente.

Embalagens não contaminadas podem ser reutilizadas.

As embalagens que não podem ser limpas devem ser eliminadas como o material.

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### Informações gerais

14.1. Número ONU ou número de ID: n.a.

#### Transporte por estrada / transporte ferroviário (ADR/RID)

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: n.a.

14.4. Grupo de embalagem: n.a.

Código de classificação: n.a.

LQ: n.a.

Fator:

14.5. Perigos para o ambiente: Não se aplica

Tunnel restriction code:

#### Transporte por via marítima (Código IMDG)

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: n.a.

14.4. Grupo de embalagem: n.a.

Poluente marinho (Marine Pollutant): n.a.

14.5. Perigos para o ambiente: Não se aplica

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 06.10.2022 / 0002

Versão substituída por / versão: 04.10.2022 / 0001

Válida a partir de: 06.10.2022

Data de impressão do PDF: 06.10.2022

Batteriekuehlflussigkeit EV 200

### Transporte por via aérea (IATA)

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

n.a.

14.4. Grupo de embalagem:

n.a.

14.5. Perigos para o ambiente:

Não se aplica

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

Excepto determinado em contrário, têm de ser respeitadas as medidas gerais para a realização de um transporte seguro.

### 14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Mercadoria não perigosa conforme as diretivas acima mencionadas.

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Considerar as restrições:

Observar as normas/legislação nacionais relativas à proteção dos jovens no trabalho (especialmente a implementação nacional da diretiva 94/33/CE)!

Observar as normas/legislação nacionais relativas à proteção das trabalhadoras grávidas (especialmente a implementação nacional da diretiva 92/85/CEE)!

Considerar as prescrições de medicina do trabalho / da associação comercial.

Directiva 2010/75/UE (COV):

0 %

### 15.2 Avaliação da segurança química

Uma avaliação de segurança química não está prevista para misturas.

## SECÇÃO 16: Outras informações

Secções revistas:

2

Estas indicações referem-se ao produto em condições de entrega.

Necessária instrução inicial/formação dos colaboradores para o manuseamento de materiais perigosos.

### Classificação e procedimentos utilizados para a dedução da classificação da mistura de acordo com o Regulamento (CE) 1272/2008 (CLP):

| Classificação de acordo com o Regulamento (CE) N.º 1272/2008 (CRE) | Método de avaliação utilizado                |
|--|--|
| STOT RE 2, H373  | Classificação segundo o processo de cálculo. |

As frases seguintes representam as frases H reproduzidas, os códigos das classes e categorias de perigo (GHS/CLP) do produto e das substâncias (indicados nas secções 2 e 3).

H302 Nocivo por ingestão.

H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

STOT RE — Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida

Acute Tox. — Toxicidade aguda - Via oral

### Referências bibliográficas importantes e fontes

#### dos dados utilizados:

Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) e Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP) na respetiva versão em vigor.

Orientações sobre a compilação de fichas de dados de segurança na versão em vigor (ECHA).

Orientações sobre rotulagem e embalagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP) na versão em vigor (ECHA).

Fichas de dados de segurança dos componentes.

ECHA-homepage - Informação sobre produtos químicos.

Base de dados de substâncias GESTIS (Alemanha).

Agência Federal do Ambiente "Rigoletto" Página de informação sobre poluentes da água (Alemanha).

P  
 Página 11 de 12  
 Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
 Revisto em / versão: 06.10.2022 / 0002  
 Versão substituída por / versão: 04.10.2022 / 0001  
 Válida a partir de: 06.10.2022  
 Data de impressão do PDF: 06.10.2022  
 Batteriekuhlflüssigkeit EV 200

Valores-limite de exposição profissional da UE Diretivas 91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164, (UE) 2019/1831 na respetiva versão em vigor.

Listas de limites nacionais de exposição profissional dos respetivos países na respetiva versão em vigor.

Normas para o transporte de mercadorias perigosas por estrada, caminho-de-ferro, mar e ar (ADR, RID, IMDG, IATA) na respetiva versão em vigor.

### Abreviações e acrónimos eventualmente utilizados neste documento:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Compostos orgânicos de halogéneo possíveis de adsorção)  
 aprox. aproximadamente  
 ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= ETA - Estimativa da toxicidade aguda)  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituto para Pesquisa e Controlo de Materiais, Alemanha)  
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Alemanha)  
 BSEF The International Bromine Council  
 bw body weight (= peso corporal)  
 CAS Chemical Abstracts Service  
 CE Comunidade Europeia  
 CEE Comunidade Económica Europeia  
 CLP Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas)  
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (cancerígena, mutagénica e tóxica para a reprodução)  
 Código IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
 conf., seg. conforme, segundo  
 DMEL Derived Minimum Effect Level  
 DNEL Derived No Effect Level (= o nível derivado de exposição sem efeitos)  
 dw dry weight (= massa seca)  
 ECHA European Chemicals Agency (= Agência Europeia dos Produtos Químicos)  
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
 EN Padrões europeus  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
 etc. et cetera  
 EVAL Copolímero de álcool etileno-vinílico  
 Fax. Número de fax  
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistema Mundial Harmonizado de Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos)  
 GWP Global warming potential (= Potenc. de contribuição para o aquecimento global)  
 IARC International Agency for Research on Cancer (= Agência Internacional de Pesquisa em Câncer)  
 IATA International Air Transport Association (= Associação Internacional de Transportes Aéreos)  
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
 incl. inclusivo, incluindo  
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
 IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= União Internacional de Química Pura e Aplicada)  
 LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= CL50 - Concentração letal para 50 % de uma população de teste)  
 LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= DL50 - Dose letal para 50 % de uma população de teste (dose letal mediana))  
 LQ Limited Quantities  
 mPmB (vPvB) muito persistente, muito bioacumulável (= vPvB = very persistent and very bioaccumulative)  
 n.a. não se aplica  
 n.d. não disponível  
 n.e.d. não existem dados  
 n.t. não testado  
 Obs. Observação  
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
 org. orgânico  
 p.ex., por ex. por exemplo  
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistentes, bioacumulativos, tóxico)  
 PE Polietileno  
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= a concentração previsivelmente sem efeitos)  
 PVC Policloreto de vinila

P  
Página 12 de 12  
Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II  
Revisto em / versão: 06.10.2022 / 0002  
Versão substituída por / versão: 04.10.2022 / 0001  
Válida a partir de: 06.10.2022  
Data de impressão do PDF: 06.10.2022  
Batteriekuehlfluessigkeit EV 200

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTO (CE) N.o 1907/2006 relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SVHC Substances of Very High Concern  
Tel. Telefone  
UE União Europeia  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (as Recomendações da ONU relativas ao Transporte de Mercadorias Perigosas)  
VOC Volatile organic compounds (= compostos orgânicos voláteis (COV))  
wwt wet weight

Estas informações devem descrever o produto relativamente às precauções de segurança necessárias, que não garantem determinadas propriedades e se baseiam no estado atual dos nossos conhecimentos. Exclui-se qualquer responsabilidade.

Elaborado por:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. A alteração ou reprodução deste documento apenas é permitida mediante a autorização expressa da Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.